

24CX



CX



CILINDRI PNEUMATICI IN ACCIAIO INOX COSTRUITI A NORME UNI ISO 6431 VDMA 24562  
 UNI ISO 6431 VDMA 24562 STAINLESS STEEL PNEUMATIC CYLINDERS  
 CYLINDRES PNEUMATIQUES EN ACIER INOX SELON NORMES UNI ISO 6431 VDMA 24562  
 PNEUMATISCHE ZYLINDER UNI ISO 6431 VDMA 24562 AUS INOX-STAHL  
 CILINDROS NEUMÁTICOS EN ACERO INOXIDABLE FABRICADOS A NORMA UNI ISO 6431 VDMA 24562



Valvole Hofmann by BONINO Engineering was established in 1989 with the specific objective to design and build state-of-the-art technological products, ensuring a top-quality standard.

The wide selection of products is suitable for meeting all hydraulic needs in the process industry. On/off or modulating valves can control temperature, flow rates, and pressure. The right type of material for handling any type of fluid is available; however, the company specializes mainly in making GG25 grey cast iron, GGSG40.3 nodular cast iron, and AISI 316 stainless steel valves.

Quality controls are carried out both on incoming raw materials and throughout the processing phases and every single finished product is always tested prior to shipment by means of latest generation systems and equipment.

VALVOLE Hofmann by BONINO Engineering exports approximately 50% of its production assuring high-quality products, prompt deliveries, and professional and efficient staff; a team of qualified designers is always available to analyse and find a solution for even the most complex requests.

VALVOLE INDUSTRIALI PER FLUIDI E COMPONENTI PNEUMATICI PER L'AUTOMAZIONE



MOTION SOLUTIONS





## Serie CX

I cilindri della serie "CX" forniscono un pratico ed economico mezzo per trasformare l'energia contenuta in un fluido in pressione in lavoro meccanico, anche quando si debba operare in un ambiente particolarmente aggressivo o in presenza di condensa.

La serie "CX" permette di avere una vasta scelta di forze proporzionali, nella nostra gamma sono infatti presenti nove degli alesaggi previsti dalla normativa "UNI ISO 6431" fornibili con corse dettate dalle specifiche esigenze del cliente.

I nostri cilindri vengono normalmente azionati pneumaticamente, ed infatti il pistone interno è in materiale plastico.

I materiali con cui sono composte le guarnizioni permettono al cilindro della serie "CX" di operare in modo efficiente per una lunga durata; inoltre gli acciai da noi utilizzati (INOX 304/316) fanno sì che il nostro prodotto possa essere utilizzato in ambienti particolarmente gravosi anche immerso.

Sono infine disponibili tutti i montaggi previsti dalle normative "UNI ISO" (stelo passante, tandem, ...) e numerosi accessori (cerniera posteriore, sensori magnetici, ...).



## CX series

"CX" cylinders provide a practical and economical means to turn the energy contained in a pressurized fluid into mechanical work, even when it is necessary to work in a particularly aggressive environment or with condensation.

The "CX" series allows to have a wide choice of proportional forces; our range includes nine of the bores required by "UNI ISO 6431" standards that can be supplied with strokes in accordance with the customer's specific requirements.

Normally, our cylinders are pneumatically operated; the internal piston is made of plastic.

The gaskets are made of materials suitable for the cylinder of the "CX" series to have a long useful life and operate at optimal efficiency; furthermore our steels (304/316 stainless steel) allow our product to be employed in particularly difficult environments also submerged.

Finally all the types of assembly required by the "UNI ISO" standards are available (through stem, tandem, etc.) as well as several accessories (back hinge, magnetic sensors, etc.).



## Série CX

Les cylindres de la série "CX" sont en mesure de fournir un moyen pratique et économique pour transformer l'énergie contenue dans un fluide sous pression en travail mécanique, même quand il faut opérer dans un milieu particulièrement agressif ou en présence de condensat.

La série "CX" permet d'avoir un grand choix de forces proportionnelles; en effet notre gamme comprend neuf des alésages prévus par les standards "UNI ISO 6431" qui peuvent être fournis avec les courses requises par les exigences spécifiques du client.

Nos cylindres sont normalement actionnés en mode pneumatique, en effet le piston interne est en matériel plastique

Les matériels avec lesquels sont composés les joints permettent au cylindre de la série "CX" d'opérer de façon efficiente pour une longue durée; en outre grâce au type d'acier utilisé (INOX 304/316) notre produit peut être employé même dans des milieux particulièrement difficiles même immergés.

Enfin tous les types de montage prévus par les standards "UNI ISO" sont disponibles (tige passant, tandem, etc.) et aussi plusieurs accessoires (charnière postérieure, capteurs magnétiques, etc.).



## Serie CX

Die Zylinder der Serie "CX" stellen ein praktisches und preiswertes Mittel zur Verwandlung von Flüssigkeitsenergie in mechanischen Druck dar, auch wenn man in einer besonders aggressiven Umgebung oder bei Vorhandensein von Kondensat arbeiten muß.

Die Serie "CX" ermöglicht eine breite Auswahl an Proportionalkräften; in unserem Sortiment gibt es neun der in der "UNI ISO 6431"-Norm vorgesehenen Innendurchmesser, deren Läufe speziell auf den Kunden abgestimmt werden können.

Unsere Zylinder werden normalerweise pneumatisch betätigt; der innere Kolben besteht daher aus Kunststoffmaterial.

Die Materialien, aus denen die Dichtungen bestehen, ermöglichen dem Zylinder der Serie "CX" über lange Zeit eine effiziente Betriebsfähigkeit; die verwendete Stahlsorte (Inox 304/316) machen das Produkt auch für besonders schwierige Arbeitsumgebungen benutzbar.

Schließlich sind alle von der "UNI ISO"-Norm vorgesehenen Montagearten (Durchführungsspindel, Tandem...) und zahlreiches Zubehör (hinteres Scharnier, magnetische Sensoren...) verfügbar.



## Serie CX

Los cilindros de la serie "CX" son un práctico y económico medio, para transformar la energía contenida en un fluido a presión en trabajo mecánico, incluso si se debe trabajar en un ambiente muy agresivo o con condensación.

La serie "CX" permite elegir entre una enorme variedad de fuerzas proporcionales, de hecho, la gama posee nueve de los diámetros interiores previstos en la normativa "UNI ISO 6431" que se pueden suministrar con carreras adecuadas a las exigencias específicas del cliente.

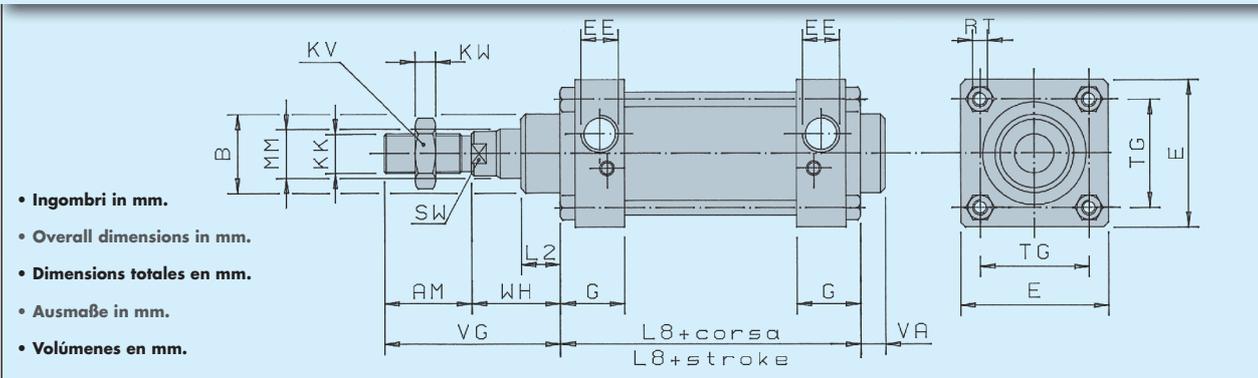
Nuestros cilindros normalmente se accionan neumáticamente; de hecho el pistón interno es de material plástico.

Los materiales de los que se componen las guarniciones permiten que el cilindro de la serie "CX" trabajen de manera eficiente durante un periodo prolongado; además los tipos de acero que utilizamos (inoxidable 304/316) hacen que nuestro producto se pueda utilizar en condiciones ambientales especialmente duras, incluso sumergidos.

Además disponemos de todos los tipos de montajes previstos por las normativas "UNI ISO" (vástago pasador, tandem, etc.) y numerosos accesorios (cremallera posterior, sensores magnéticos, etc.).

- **Tabella ingombri cilindri serie CX**
- **CX cylinder overall dimensions**
- **Dimensions totales cylindres série CX**
- **Tabelle der Zylinderausmaße serie CX**
- **Tabla volúmenes cilindros serie CX**

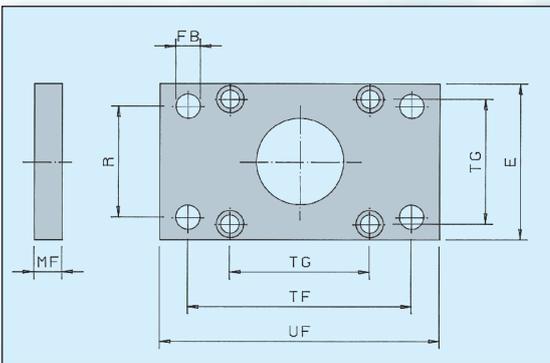
ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	MM	KK	B	RT	VG	AM	L2	E	TG	EE	G	WH	VA	L8	KW	KV	SW
32	12	M10x1.25	30	M6	48	22	16	46	32,5	G1/8"	25	26	4	94	6	16	10
40	16	M12x1.25	35	M6	54	24	20	52	38	G1/4"	30	30	4	105	7	18	13
50	20	M16x1.5	40	M8	69	32	25	68	46,5	G1/4"	29	37	4	106	8	24	17
63	20	M16x1.5	45	M8	69	32	25	75	56,5	G3/8"	36	37	4	121	8	24	17
80	25	M20x1.5	45	M10	86	40	32	95	72	G3/8"	35	46	4	128	9	30	22
100	25	M20x1.5	55	M10	91	40	35	115	89	G1/2"	40	51	4	138	9	30	22
125	32	M27x2	60	M12	119	54	45	140	110	G1/2"	40	65	6	160	12	41	27
160	40	M36x2	65	M16	152	72	25	180	140	G3/4"	38,5	80	9	180	14	55	36
200	40	M36x2	65	M16	162	72	25	220	175	G3/4"	40	90	9	190	14	55	36



- **Tabella ingombri flangia anteriore e posteriore**
- **Front/back flange overall dimensions**
- **Dimensions totales bride antérieure et postérieure**

- **Maßtabelle Vorderes und hinteres Flansch**
- **Tabla volúmenes brida anterior y posterior**

**CXFA**

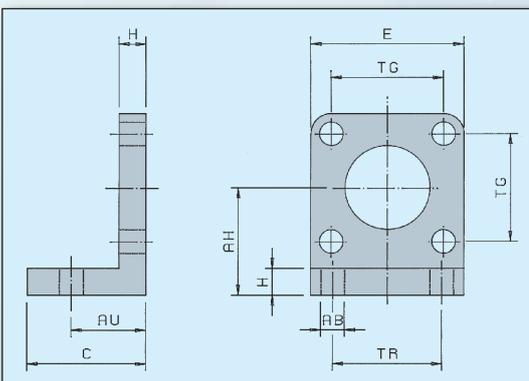


ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
E	45	52	68	75	95	115	140	180	220
FB	7	9	9	9	12	14	16	18	22
MF	10	10	12	12	16	16	20	20	25
R	32	36	45	50	63	75	90	115	135
TF	64	72	90	100	126	150	180	230	270
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
UF	80	90	110	120	150	170	220	260	300

- **Tabella ingombri piedini normali**
- **Regular feet overall dimensions**
- **Dimensions totales pieds normaux**

- **Maßtabelle Normale Stifte**
- **Tabla volúmenes apoyos normales**

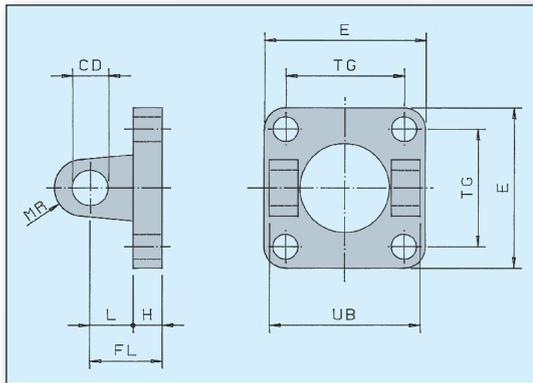
**CXPN**



ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
AB	7	9	9	9	12	14	16	18	22
AH	32	36	45	50	63	71	90	115	135
AU	24	28	32	32	41	41	45	60	65
C	35	36	45	45	55	56	68	82	91
E	45	52	68	75	95	115	140	180	220
H	8	8	10	10	12	12	16	20	20
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
TR	32	36	45	50	63	75	90	115	135

- **Tabella ingombri cerniera anteriore (non prevista dalle norme UNI ISO-VDMA)**
- **Front hinge overall dimensions (not included in UNI ISO-VDMA standards)**
- **Dimensions totales charnière antérieure (non prévue par les standards UNI ISO-VDMA)**
- **Maßtabelle Vorderes Scharnier (nicht vorgesehen von den Normen UNI ISO-VDMA)**
- **Tabla volúmenes cremallera anterior (no prevista por las normas UNI ISO-VDMA)**

**CXCA**

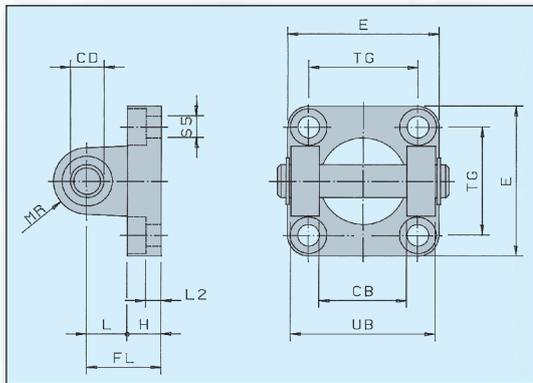


ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
E	45	55	68	75	95	115	140	180	220
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
H	10	10	10	12	14	16	20	20	25
L	12	15	17	20	22	25	30	35	35
MR	10	12	12	16	16	20	25	30	30
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
UB	45	52	60	70	90	110	130	170	170

- **Tabella ingombri cerniera posteriore**
- **Back hinge overall dimensions**
- **Dimensions totales charnière postérieure**

- **Maßtabelle hinteres Scharnier**
- **Tabla volúmenes cremallera posterior**

**CXCP**

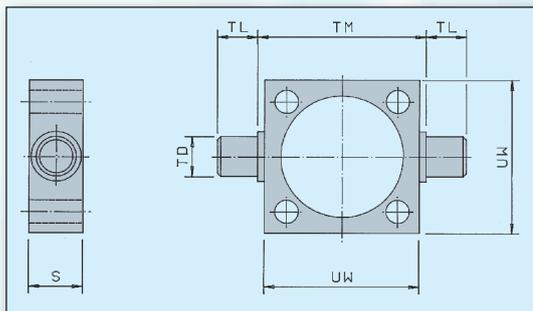


ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CB	26	28	32	40	50	60	70	90	90
CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
E	45	55	68	75	95	115	140	180	220
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
H	10	10	10	12	14	16	20	20	25
L	12	15	17	20	22	25	30	35	35
L2	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11
MR	10	12	12	16	16	20	25	30	30
S5	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	13	17	17
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
UB	45	52	60	70	90	110	130	170	170

- **Tabella ingombri cerniera intermedia**
- **Intermediate hinge overall dimensions**
- **Dimensions totales charnière intermédiaire**

- **Maßtabelle Zwischenscharnier**
- **Tabla volúmenes cremallera intermedia**

**CXCI**

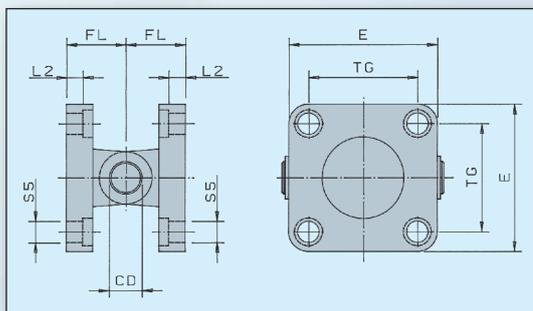


ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
S	18	21	21	27	27	32	32	40	40
TD	12	16	16	20	20	25	25	32	32
TL	12	16	16	20	20	25	25	32	32
TM	50	63	75	90	110	132	160	200	250
UW	46	58	68	84	102	124	152	190	240

- **Tabella ingombri articolazione normale completa**
- **Complete regular articulated connection overall dimensions**
- **Dimensions totales articulation normale complète**

- **Maßtabelle normales Gelenk komplett**
- **Tabla volúmenes articulación normal completa**

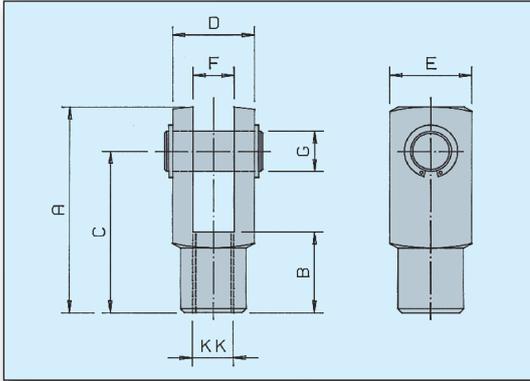
**CXAN**



ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
E	45	55	68	75	95	115	140	180	220
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
L2	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11
S5	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	13	17	17
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175

- **Tabella ingombri forcella femmina**
- **Female fork connector overall dimensions**
- **Dimensions totales fourche femelle**
- **Maßtabelle Gabelung weiblich**
- **Table volúmenes horquilla hembra**

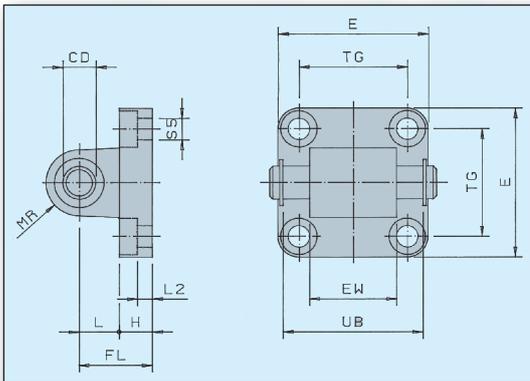
**CXFF**



ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
A	51	62	82	82	105	105	148	188	188
B	20	24	32	32	40	40	56	72	72
C	40	48	64	64	80	80	110	144	144
D	20	24	32	32	40	40	55	70	70
E	20	24	32	32	40	40	55	70	70
F	10	12	16	16	20	20	30	35	35
G	10	12	16	16	20	20	30	35	35
KK	M10x1,25	M12x1,25	M16x1,25	M16x1,25	M20x1,25	M20x1,25	M27x2	M36x2	M36x2

- **Tabella ingombri cerniera posteriore maschio**
- **Male back hinge overall dimensions**
- **Dimensions totales charnière postérieure mâle**
- **Maßtabelle hinteres Scharnier Männlich**
- **Tabla volúmenes cremallera posterior macho**

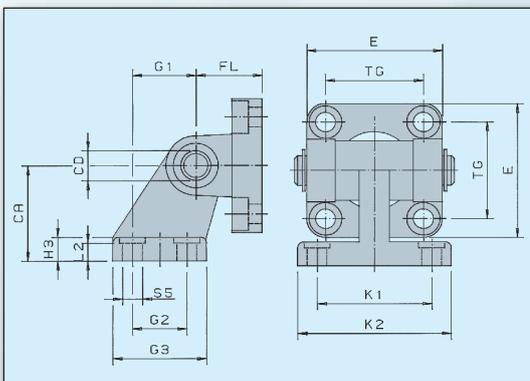
**CXCM**



ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
E	45	55	68	75	95	115	140	180	220
EW	26	28	32	40	50	60	70	90	90
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
H	10	10	10	12	14	16	20	20	25
L	12	15	17	20	22	25	30	35	35
L2	5,5	5,5	6,5	6,5	10	10	10	10	11
MR	10	12	12	16	16	20	25	30	30
S5	6,5	6,5	8,5	8,5	10,5	10,5	13	17	17
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175
UB	45	52	60	70	90	110	130	170	170

- **Tabella ingombri articolazione a squadra completa**
- **Complet square articulated connection overall dimensions**
- **Dimensions totales articulation en équerre complète**
- **Maßtabelle winkelgelenk komplett**
- **Tabla volúmenes articulación a escuadra completa**

**CXAS**



ALESAGGIO BORE ALÉSAGE INNENDURCHMESSER DIÁMETRO INTERIOR	32	40	50	63	80	100	125	160	200
CA	32	36	45	50	63	71	90	115	135
CD	10	12	12	16	16	20	25	30	30
E	45	55	68	75	95	115	140	180	220
FL	22	25	27	32	36	41	50	55	60
G1	21	24	33	37	47	55	70	97	105
G2	18	22	30	35	40	50	60	88	90
G3	31	35	45	50	60	70	90	126	130
H3	8	10	12	12	14	15	20	25	30
K1	38	41	50	52	66	76	94	118	122
K2	51	54	68	67	86	96	124	156	162
L3	7,5	8	10	10	11	12	17	21	26
S5	6,6	6,6	9	9	11	11	14	14	18
TG	32,5	38	46,5	56,5	72	89	110	140	175



### CODICI DI ORDINAZIONE

Al fine di garantire alla clientela consegna ancor più rapide consigliamo di utilizzare i codici valvola come da schema seguente:



### ORDER CODES

In order to provide our customers with faster deliveries, we suggest to use the valve codes as per following diagram:



### CODES DE COMMANDE

Afin de garantir des livraisons encore plus rapides à notre clientèle, nous conseillons d'utiliser les codes vanne selon le schéma suivant:



### BESTELLNUMMERN

Um eine schnelle Lieferung ausführen zu können, bitten wir um Angabe der Ventilnummern gemäß dem folgenden Schema:



### CÓDIGOS DE PEDIDO

Para garantizar a los clientes entregas aún más rápidas, les aconsejamos el uso de los códigos válvula según el siguiente esquema:

<b>Cilindro in acciaio inox</b> Stainless steel cylinder <b>Cylindre en acier inox</b> Zylinder aus Inox-Stahl <b>Cilindro en acero inoxidable</b>	<b>CX</b>	
<b>Alesaggio da 32mm a 200mm/ bore from 32mm to 200mm / alésage de 32mm à 200mm / innendurchmesser von 32mm bis 200mm / diámetro interior de 32mm a 200mm</b>	032 ... 200	
<b>Corsa da 25mm a 1000mm/ stroke from 25mm to 1000mm / course de 25mm à 1000mm / lauf von 25mm bis 1000mm / carrera de 25mm a 1000mm</b>	0025 ... 1000	

**ESEMPIO**  
**EXAMPLE**  
**EXEMPLE**  
**BEISPIEL**  
**EJEMPLO**

CX	063	1000
----	-----	------

- Cilindro alesaggio 63 mm corsa 1000 mm.
- Cylinder bore 63 mm and stroke 1000 mm.
- Cylindre alésage 63 mm course 1000 mm
- Zylinder mit Innendurchmesser 63 mm Lauf 1000 mm.
- Cilindro diámetro interior 63 mm carrera 1000 mm

<b>Accessori / accessories / accessoires / zubehör / accesorios</b>		
Flangia anteriore e posteriore / front and back flange / bride antérieure et postérieure / vorderer und hinterer Flansch / brida anterior y posterior	CXFA	
Piedini normali / regular feet / pieds normaux / normale Stifte / pies de apoyo normales	CXPN	
Cerniera anteriore / front hinge / charnière antérieure / vorderes Scharnier / cremallera anterior	CXCA	
Cerniera posteriore / back hinge / charnière postérieure / hinteres Scharnier / cremallera posterior	CXCP	
Cerniera intermedia / intermediate hinge / charnière intermédiaire / zwischenscharnier / cremallera intermedia	CXCI	
Forcella femmina / female connector fork / fourche femelle / weibliche Gabelunge / horquilla hembra	CXFF	
Cerniera posteriore maschio / male back hinge / charnière postérieure mâle / hinteres Scharnier Männlich / cremallera posterior macho	CXCM	
Articolazione normale / regular articulated connection / articulation normale / gelenk Normal / articulación normal	CXAN	
Articolazione a squadra / square articulated connection / articulation en équerre / winkelgelenk / articulación a escuadra	CXAS	
<b>Alesaggio da 32mm a 200mm/ bore from 32mm to 200mm / alésage de 32mm à 200mm / innendurchmesser von 32mm bis 200mm / diámetro interior de 32mm a 200mm</b>	032 ... 200	

**ESEMPIO**  
**EXAMPLE**  
**EXEMPLE**  
**BEISPIEL**  
**EJEMPLO**

CXFA	063
------	-----

- Flangia anteriore cilindro alesaggio 63 mm.
- Front cylinder flange, bore 63 mm.
- Bride antérieure alésage 63 mm.
- Zylinderflansch Innendurchmesser 63 mm.
- Brida anterior cilindro diámetro interior 63 mm.

Nota: Los datos técnicos de este catálogo son indicativos y no vinculan al fabricante que podrá modificarlos sin previo aviso.

Anm.: Die in diesem Katalog angegebenen Daten sind Annäherungswerte und für den Hersteller nicht Bindend. Dieser behält sich die Möglichkeit zur Veränderung in jeder zeit ohne Vorankündigungspflicht vor.

N.B. Les données techniques indiquées dans ce catalogue sont indicatives et n'engagent pas le constructeur qui se réserve la faculté de les modifier à n'importe quel moment sans préavis.

N.B. The data included in this catalogue are indicative and not binding for the manufacturer who reserves the right to change them at any time without notice.

N.B. I dati tecnici riportati nel presente catalogo sono indicativi e non impegnativi per il costruttore, il quale si riserva la facoltà di modificarli in qualsiasi momento senza alcun obbligo di preavviso.